



AG'WANERMUT KASITAQ

AFOGNAK
PEOPLE'S
NEWSLETTER

Chair Letter

Cama'i Tribal Members:

I hope this newsletter finds you all well and ending an amazing summer. Kodiak's weather was amazing this year and as such our camp season ran very smoothly.

This season we saw an outstanding 114 youth come through camp. Please enjoy the article within this newsletter along with pictures written by Dig Afognak Camp Manager, Nancy Nelson. Of course, camp would not be as successful without all of the amazing support and contributions we receive from folks. Nancy will also be submitting her quarterly "quyanaasinaq" announcement of the generosity received since our last newsletter.

As we close out this camp season, soon to come will be our 2014 Dig Afognak year book along with our commemorative 20 years of Dig Afognak photo book. If you have photos, stories or quotes you'd like to submit for this book please let NVA's Tribal Administrator, Melissa Borton know. She can be reached at melissa@afognak.org or call our office at 907-486-6357.

I hope to see everyone at our upcoming annual meeting and election scheduled for Saturday September 27th and located at the new Afognak offices. Quyanaasinaq to ANC for allowing us to use their beautiful new facility. This year we have three Council seats up for election with two incumbents re-running for their seats. If you are interested in joining our dynamic team please give one of your current Council members a call, we'd be happy to speak to anyone about joining our Tribal Council.

Quyanaa

Native Village of Afognak would like to welcome our newest Tribal Council Board Member, Dr. Malia Maya Villegas. Dr. Villegas is the Director of the Policy Research Center at the National Congress of American Indians. She is the daughter of Suzy Villegas, the granddaughter of Mary "Maya" Anderson Ketchum, and the great granddaughter of Nick and Jennie (Demidov) Anderson. She earned her master's and doctoral degrees in Culture, Communities, and Education at Harvard University and completed her undergraduate studies at Stanford University. Dr. Villegas has extensive experience in tribal governance as she leads projects involving tribal research regulation, tribal public health law, and data quality. She can be reached at malia@afognak.org.





In Loving Memory of Louise (Gregorioff) Monette



Born June 9, 1919 in the Village of Afognak to Senefont Gregorioff and Lukia (Chichenoff) Gregorioff. Louise was the 12th of thirteen siblings. She passed away peacefully in her sleep Aug 10, 2014 at the age of 95.

Raised in the Village she was proud of her upbringing in the sense of hard work ethics, bringing in water from the creek, gathering firewood, collecting kelp for the garden were a few of her chores. This wasn't considered a hard life...it was just life as they knew it.

After her family moved to Kodiak, she was hired as a nanny for the Kraft family and travelled to Seattle with them. Later she moved back to

Kodiak and worked at many jobs, including in the various canneries, the Military Post Office on the Navy Base, a waitress, and at the local cleaners in town. In her off time you could find her wherever there was music playing, as she had a love of music and was a avid dancer.

In the mid 1950's she moved to Seattle to find

employment to support her three children. She finally settled in the Ballard area where she raised her kids by working in the laundry industry till she retired. She spent most of her remaining years in Ballard but was able to return to Kodiak and visit family and friends on occasions. You could always see her at a Koniag or Afognak meeting or an Alaska picnic as she enjoyed keeping up on Kodiak news and visiting with friends and loved ones. She continued her enjoyment of music and dancing at the Ballard Eagles and Elks into her 90's.

She was preceded in death by all twelve of her siblings, her late husband John Monette and her precious great granddaughter Savannah Dunham. She is survived by her three children Paulette Vanderlip (Frank), Cheryl Sutter, James (Jimmy) Dunham, six grandchildren, eleven great grandchildren, and two great great grandchildren.

She will be dearly missed, but her wonderful, warm smile will be in our hearts forever.



Dig Afognak Update



Another successful year of camp ended July 30th! The weather was beautiful for us with only a few days of rain. Our report shows 214 individuals attended the camps, with about 24 day-visitors stopping in and approximately 18-20 more for the shareholder picnic. As well as the Alutiiq language sessions, Alutiiq dance, songs, beach games, kayaking and swimming that took place at all camps; each week had a different focus.

During Harvest and Earth Camp the participants learned about the lifecycle of the salmon, the importance of healthy nutrition and exercise, the value of our lands and resources, plant identification and the harm marine debris has on our birds, fish, and other wildlife. A couple of youth were able to deer hunt and shot two for camp meals. Participants also learned how to set a subsistence gillnet and halibut skate. They did many art projects such as: making fish skeletons from beach wood and shells, bentwood hat pins from clam shells and created pictures using beach shells, rocks, leaves and paint. Some of the meals included traditional Alutiiq dishes like: partially smoked and baked salmon, smoked candy salmon, lots of grilled and baked salmon dishes and fresh deer meat. Father Innocent came out to bless the camp and held a memorial service for our departed elders, Dennis and Julie Knagin, Iver Malutin and Herman Squartsoff. These elders had attended many camps to share their knowledge with the youth, they are greatly missed by all of us.

Survivor Camp brought us three Team Hollywood guests to participate with the youth at camp. We were all impressed at how Pete Adams and his wife LaToya spoke Alutiiq after practicing words from our website. They were an inspiration to the youth. The participants learned to make shelters for survival situations, went kayaking and practiced getting in and properly using cold water safety survival suits. Youth were taught basic knot tying, gun safety, emergency first aid, and tried meals ready to eat (MRE's). The participants also made fleece blankets and hats to go with our survival camp theme. Visiting teachers were able to share their knowledge with students about birds and rocks. The camp ended with teams having a survival skill challenge to showcase what they learned.

Shareholder Camp was one of the largest camps we have seen in awhile. It was great fun and the weather was nice except on the day our Afognak family picnic was scheduled. The wind picked up and we ended up having the picnic on Hollywood Beach. Those that were able to make it enjoyed themselves and had a good time visiting. We appreciated having some of the Afognak Board and Shareholder Relations personnel attend camp. The participants made beautiful beaver and sea otter hats and the youth painted pictures and made sea glass jewelry. We had the pleasure of listening to some good guitar music and singing by campers. Campers also went on beach walks and the little ones had Alutiiq story and beach time.

The last and largest camp was Language/Music. Some of the guest included Language Learners, language mentors from Oklahoma and Anchorage helpers. For the majority of the camp the Alutiiq language was spoken. It was pretty awesome hearing our language spoken throughout the day and evening by our youth. The participants played many language games and went on walks, while speaking in Alutiiq. They made dance rattles, created new songs and dances, and any spare time they were swimming, drumming and dancing. The elders painted and sewed goat skin cups. The film crew was out there filming events and interviewing campers. Father Innocent and three other Priests paid a visit with the special "Hawaiian" Myrrh-Streaming Iveron Icon of the Mother of God. They explained the history and let participants view the icon. They also had enough time to give a short service and blessed camp. It was a wonderful activity filled week!



Dig Afognak Pictures 2014



Language Update



During the month of July, the language program staff was busy at Dig Afognak during the Language and Music Camp. We were fortunate enough to host our language mentors from Oklahoma for the entire week of camp. They participated in the Alutiiq activities with the youth, but were also able to share their language and experience in keeping their language alive with the children. Cedric Sunray led several activities with the youth using his native language to illustrate to the campers how important it is to keep languages alive.

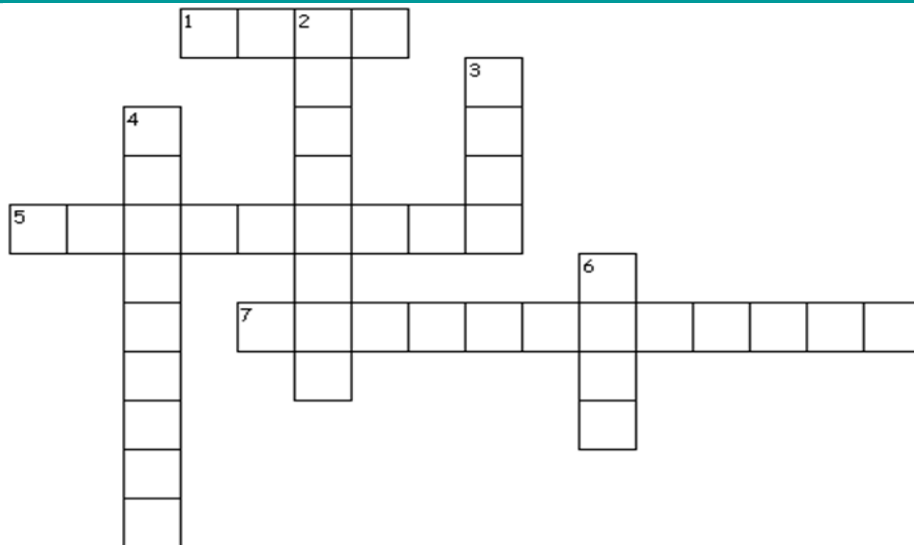
During the camp, the students participated in daily language activities starting with morning chores and ending with traditional Alutiiq games on the beach. During the music portion, students were taught traditional songs and were tasked with creating an original dance to go with each song.

Weekly Alutiiq Language Activities and Opportunities

- 1.) Monday: Elders and Learners Gathering from 1pm-3pm located at the Alutiiq Museum conference room
- 2.) Monday: Wamlita from 10am-11am at the Alutiiq Museum
- 3.) Tuesday: Immersion Lunch from 12pm-1pm at Native Village of Afognak
- 3.) Tuesday: 6:30pm-8:30pm, Community language night using the 'Where Are Your Keys' method at the Alutiiq Museum.
- 4.) Wednesday: Language Club from 12pm-1pm at Sun'aq Tribe; contact April Counciller (Alutiiq Museum)
- 5.) Thursday: Wamlita from 8:30am-9:30am at Native Village of Afognak

Word Bank

pingakaqa
imaq
tunturpak
amlertut
cungartuq
Masiqsiraq
kiak
tengausqaq
nuna
cungaruartuq



Across

1. Warm season
5. Color of the ocean
7. Color of Kodiak

Down

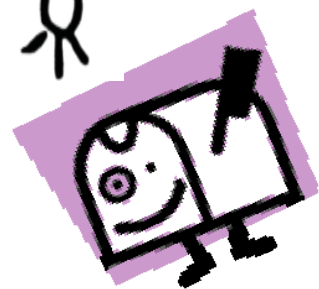
2. Opposite of few
3. Where the ar'uq lives
4. When you enjoy something, you "___" it
6. "This ___ was made for you and me"

If you haven't had a chance to see the short film teaser about the "Keep Talking, Keep Talking" documentary about the Alutiiq Language movement You can watch it at <http://vimeo.com/75732715>

New Staff

Please welcome, Stacey Simmons as NVA's Development Director. Stacey's parents are Olga Rowland of Old Harbor and Buddy Pestrikoff of Kodiak. Her mother Olga (Torka) is originally from Afognak. She recently moved back to Kodiak with her husband Brock and children Teague and Rylee. In May she graduated with her Bachelors degree in Rural Development from the University of Alaska Fairbanks. Stacey is very excited to be a part of the Native Village of Afognak family.





Attention:

We are looking for current mailing addresses for the following:

Valerie Benson
Chenoa Blake
Mary Blankenship
Frederick Chouinard
Izair Chute
Lucille Dulin
Richard Frost
Robert Halmsteiner
Althea Halmsteiner
David Humphreys
Myrtle Kelley

Alexandra Leslie
Christina Lukin
Gilbert Mathis
Susan Mathis
Thomas Mathis
Gordan McCormick
Jodi McDonald
Venessa Morgan
Michelle Novotny
Martin Palmer
Jo Ann Palmer

Barbara Palmer
Garret Schmidt
Roy Skinner
Dorrie Womser
Ellsworth Warner
Pauline Workman

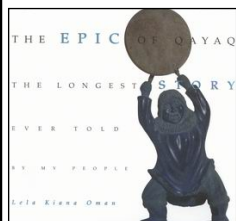
Give us a call at
907-486-6357

Quyanaa!

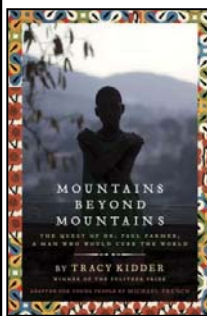
Nadia Mullan Alutiig Heritage Library Features



Naturally Clean explains the dangers of traditional cleaners and shows how the chemicals found in almost every home are known or likely to cause a host of serious health problems. The book discusses basic household chemistry, concepts of toxicity and types of toxic exposure, and the difference between natural, organic, and synthetic chemicals.



The Epic of Qayaq The longest story ever told by Inupiaq Eskimo people is a splendid presentation of an ancient northern story cycle, brought to life by Lela Kiana Oman, who has been retelling and writing the legends of the Inupiat of the Kobuk Valley, Alaska, nearly all her adult life. In the mid-1940's, she heard these tales from storytellers passing through the mining town of Candle, and translated them from Inupiaq into English. Now, after fifty years, they illuminate one of the world's most vibrant mythologies. The hero is Qayaq, and the cycle traces his wanderings by kayak on foot along four rivers - the Selawik, the Kobuk, the Noatak and the Yukon - up along the Arctic Ocean to Barrow, over to Herschel Island in Canada, and south to a Tlingit Indian village. Along the way he battles with jealous fathers-in-law and other powerful adversaries; discovers cultural implements (the copper-headed spear and the birchbark canoe); transforms himself into animals, birds and fish, and meets animals who appear to be human.



Mountains Beyond Mountains This edition of *Mountains Beyond Mountains* by Pulitzer Prize-winning author Tracy Kidder, adapted by Michael French, is the inspiring account of Paul Farmer, who while in medical school found his calling; to cure infectious diseases and to bring the lifesaving tools of modern medicine to those who need it most. This account takes readers from Farmer's humble beginnings and atypical childhood to his education at Harvard Medical School and on to Haiti, Peru, Cuba and Russia. Through his dedication to the philosophy that "the only real nation is humanity," Farmer Changes minds and practices. He sets an example of a life based on hope and understanding of the Haitian proverb "Beyond mountains there are mountains"- you solve one problem, another problem presents itself and so you go on and try to solve that one too.

ENVIRONMENTAL



The Environmental Departments Indian General Assistance Program (IGAP) Grant cycle is nearing its end. A lot has been accomplished in the 4-year cycle. In addition to general capacity building, some of those accomplishments included (not limited to):

- Collecting hundreds of pounds of marine debris from some Afognak Island beaches;
- Environmental workshops in green cleaning, composting, and eco-beauty;
- Education and outreach in recycling, air quality, and energy efficiency;
- Developed relationships with environmental professional in the city;
- Introduced environmental books to NVA's Nadia Mullan Library;
- Developed an Integrated Environmental Assessment Plan for Dig Afognak Camp and NVA Kodiak office.

We have submitted our complete application packet to begin a new assistance agreement beginning the fiscal year 2015. We should receive a notice of the final decision by the end of September. Any suggestions on topics of interest that may be addressed through the IGAP grant are welcome! Call NVA at 907-486-6357, or email bessie@afognak.org, or nancy@afognak.org. Quyanaa!

IGAP Energy Efficiency

Energy Consumption Tid-Bit: Alaska ranks 9th in the nation for Kilo-Watt Hours usage in 4-person households. Heres the nations rankings.

Where Does Your Household Stand on Energy Consumption?

Kodiak averages 620 kWh per household!

6



Kodiak Electric Association offers free use of "Kill-A-Watt" power meters to test your home appliance power consumption! You can reach them at 907-486-7700.

Please let us know where your household stands on power consumption! Call at 486-6357, or email bessie@afognak.org

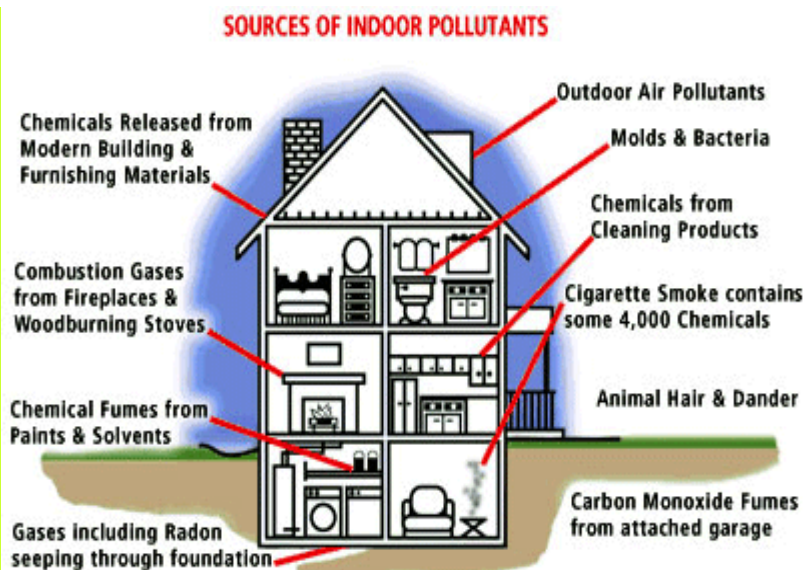
Quyanaa!

Average Energy Use for a 4 Person Household in Kilo-Watt Hours					
State		kWh	State		kWh
1	Maine	531	26	Kansas	945
2	Hawaii	544	27	Oregon	957
3	Vermont	565	28	South Dakota	980
4	California	573	29	Indiana	997
5	Rhode Island	597	30	Nebraska	1000
6	New York	603	31	Maryland	1005
7	New Hampshire	615	32	Idaho	1010
8	Massachusetts	627	33	Washington	1037
9	Alaska	654	34	Missouri	1060
10	New Mexico	656	35	Arizona	1061
11	Michigan	676	36	North Carolina	1077
12	New Jersey	691	37	West Virginia	1078
13	Wisconsin	703	38	Florida	1081
14	Colorado	706	39	North Dakota	1091
15	Connecticut	731	40	Georgia	1098
16	Illinois	767	41	Virginia	1117
17	Minnesota	793	42	South Carolina	1119
18	Utah	793	43	Arkansas	1120
19	Pennsylvania	837	44	Kentucky	1130
20	Montana	842	45	Oklahoma	1132
21	Wyoming	867	46	Texas	1168
22	Iowa	873	47	Alabama	1187
23	Ohio	895	48	Mississippi	1193
24	Nevada	935	49	Tennessee	1217
25	Delaware	942	50	Louisiana	1254



Indoor Air Quality Facts:

1. The average American breathes 3,400 gallons of air each day, making ambient air pollution a major environmental problem.
2. 87% of American homeowners are not aware that pollution may be 2-5 times worse inside their homes than outdoors.
3. Common indoor air pollutants include dust mites, pollen, mold, radon, carbon monoxide, excessive carbon dioxide, and other chemical fumes.
4. Air Pollution contributes to lung disease, respiratory infections, asthma, and lung cancer.



Some ways to breathe easier in your home:

1. Good ventilation reduces air pollution. Whenever possible, keep doors open between rooms.
2. Open windows when showering or cooking to get air circulating.
3. Never leave the car or lawn mower running in the garage or shed.
4. Wash bedding weekly in hot water. 130 degrees Fahrenheit or higher will kill dust mites.
5. To avoid fumes, use water and baking soda instead of bleach when you clean floors and bathtubs.
6. When buying hair, body, and cleaning products, avoid aerosol spray cans.
7. Buy plants! Plants produce the oxygen that makes life possible, add moisture and filter toxins.

In Loving Memory of Savannah Sue Dunham

November 18, 1990 - July 1, 2014

Tribal Member and past Dig Afognak camper.

Savannah is the youngest daughter of Tim and Desiree Dunham and great granddaughter of the recently passed Louise (Gregorioff) Monette.

She leaves her parents, older sister Sheena Dunham-York, brother Noah Dunham, grandparents Jim & Linda Dunham, Aunt Rachel Kane and numerous close relatives. Savannah enjoyed working and attending school – her goal was the criminal justice field.

She loved to read and travel.

Two of her favorite places traveled happened to be islands of Hawaii and Kodiak. Savannah's life was tragically cut too short and she will be forever missed, but never forgotten.



Afognak Village Cultural Landscape Project



Afognak Village Book Published and

Available FREE to Tribal Members

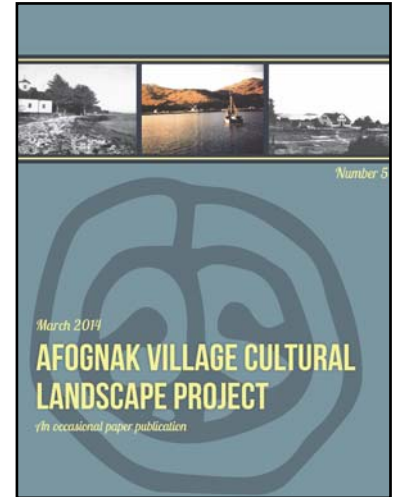
In commemoration of the 50 year anniversary of the March 27, 1964 earthquake and tidal wave the Bureau of Indian Affairs (BIA), in collaboration with NVA and SWCA Environmental Consultants published a book about the Village of Afognak.

This publication is part of their "Occasional Papers" Series. Much of the information that is contained in this book is also being used by NVA in our bid to have the old village of Afognak placed on the National Register of Historic Places. The book documents Afognak Village's amazing history as well as our resilient families who lived there.

We thank all the people that shared their memories, family history, stories, and knowledge to help make this book as accurate as possible. Some are now deceased: Ann Gunderson, Reggie Gunderson, Dennis Knagin, Betty Lukin, Paddy Mullan, Betty Nelson, Helen Nelson, Rodney Olsen, John "JP" Pestrikoff, and Sergay Sheratine Jr. Also NVA's Tribal Council members, both past and present, who have shown support for the project: Loren Anderson, Meagan Christiansen, Ruth Dawson, Jim Dunham, Mary Ann Fearn, Julie Knagin, Patricia Kozak, Arlene Nelson, Ken Nelson Jr., Loretta Nelson, and Nancy Nelson.

Please take into consideration when reading this book that the memories of our beloved Afognak Village and its residents are now over half a century old, we request your understanding if you happen upon a mistake or inaccuracy.

Please contact Taletha at (907) 486-6357 or by email Taletha@afognak.org to order one free copy of this book!



ALUTIIQ CLUB



Have fun learning about the Alutiiq
Culture and make new friends!

Alutiiq Club will take place at the Kodiak Middle School in

Mrs. Schneider's class room-#217. Grades 6th-8th

Tuesdays and Thursday 3:30-4:30pm

Activities Include: talking about education planning and
careers, Beach glass jewelry making, Alutiiq language,
crafts, field trips, and other fun activities

ALL ARE WELCOME TO ATTEND!

For more information please contact

Taletha Gertz

E-mail: taletha@afognak.org Phone: 907-486-6357

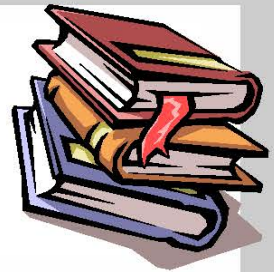
Afognak Old Photo



Can you identify the people
featured in the photo below?
If you can, email your answer to
taletha@afognak.org.
If you are the first to answer
correctly, you will receive a prize.



Does your child need help with schoolwork?



Native Village of Afognak has a **tutoring program** for children/youth who need **extra** help with homework/schoolwork. Students receive **one-on-one** assistance from a **skilled** and experienced tutor. For more information or to pick up a *parent/student* application:

Native Village of Afognak

323 Carolyn Street

Kodiak, AK 99615.

Phone: 907-486-6357

Fax: 907-486-6529

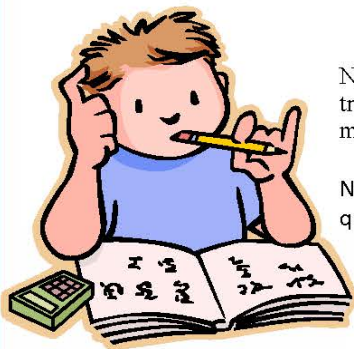
E-mail: taletha@afognak.org

For Tribal Members that do not live in Kodiak here are some great FREE tutoring/homework help websites:

- www.scholastic.com
- www.chegg.com
- www.tutor.com
- www.freemathhelp.com

HELP WANTED: TUTORS

We are always needing tutors to help us meet the needs of the various students. Please encourage qualified individuals to inquire/apply. Being a tutor offers a flexible schedule, ability to earn extra income, and the knowledge that you are assisting a child in taking pride in their schoolwork and education. For questions or an application please call 486-6357 or email Taletha@afognak.org.



Native Village of Afognak is a native tribal organization but registration is open to all native youth. Preference is offered to tribal membership and descendants.

NVA is an equal opportunity employer, preference is given to qualified Alaskan Native/American Indian individuals.



This would not be possible without Federal Grant Funding from the Department of Justice 2012-TY-FX-0010



We are Native is a comprehensive health resource for Native youth, by Native youth, providing content and stories about the topics that matter most to them. They strive to promote holistic health and positive growth in local communities and the nation.

Values

We are Native. We are members of diverse and vibrant communities. Learn more about your culture, history, and current events.

I am Strong in mind and spirit. By sharing with one another, we can

teach each other lessons about self-confidence, self-respect, pride, courage, and spirituality.

I Control My Body. My body is mine and mine alone. I have control over my physical and sexual health.

We Are Not Alone. Regardless of the issue, there are other Native teens and young adults going through the same life challenges...hear their stories and share your own. Together we can support one another through tough times and come out stronger in the end.

We can Change our World. Community involvement is something that can start small and make a big impact. We have the tools you need to get started shaping your community in positive ways.



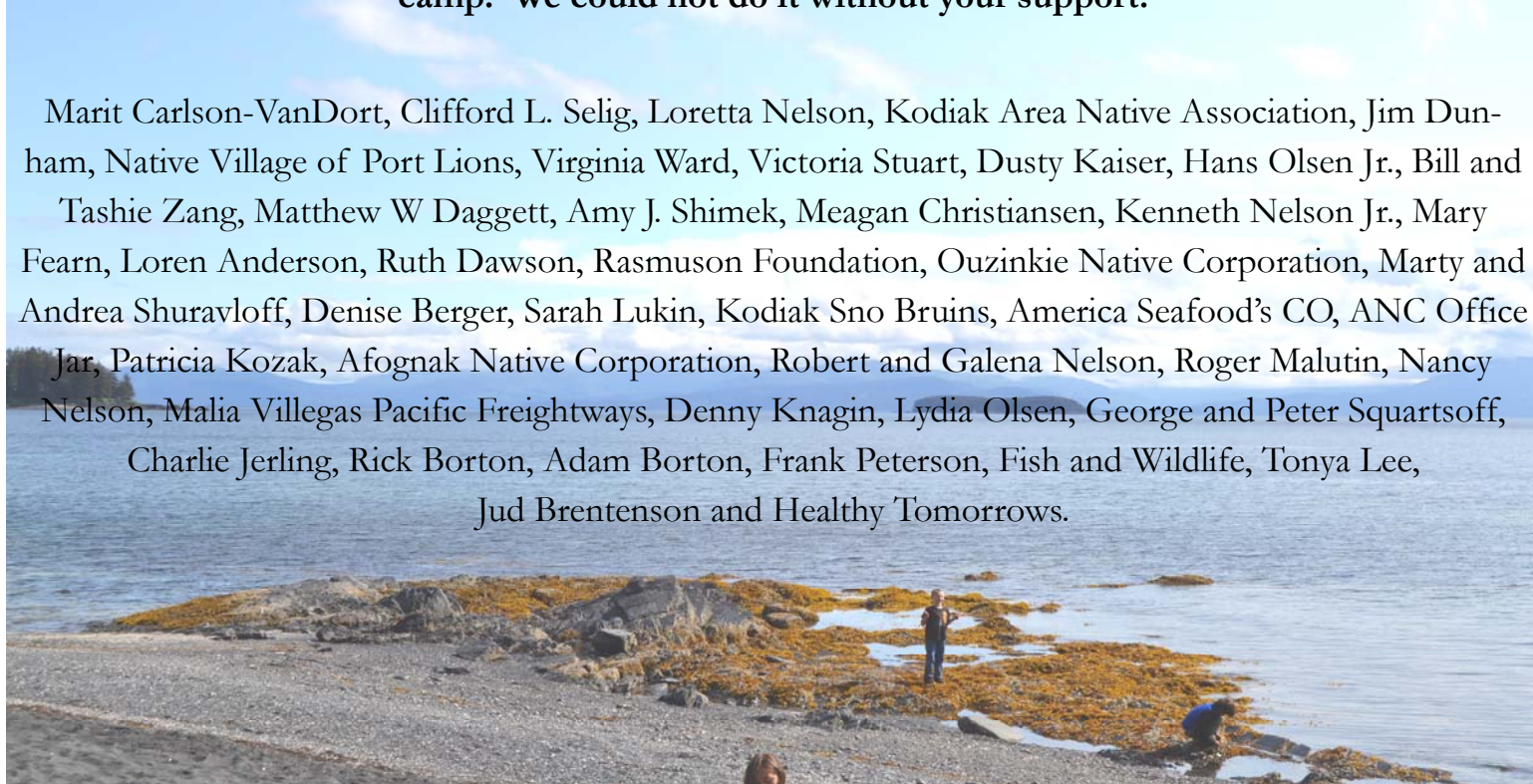
For weekly health tips, contests, and life advice!

For Native youth, by Native youth!

All NVA Tribal Members living in **Snohomish County Washington** - it has come to our attention that Tulalip Tribal Health Clinic is accepting patients for Health, Eye, Hearing and Diabetes care if qualified. You must show proof that you are a member of a federally recognized tribe. You must show a current utility bill as proof of residency in Snohomish County. A birth certificate, Social Security card, and any insurance you may have. (i.e. medicare, etc). If you have any questions please contact the NVA office.

A big quayanaasinaq to the following individuals for the financial support and in-kind donations for this year's camp and the Kitchen/Mess Hall that will be ready for next summer's camp. We could not do it without your support!

Marit Carlson-VanDort, Clifford L. Selig, Loretta Nelson, Kodiak Area Native Association, Jim Dunham, Native Village of Port Lions, Virginia Ward, Victoria Stuart, Dusty Kaiser, Hans Olsen Jr., Bill and Tashie Zang, Matthew W Daggett, Amy J. Shimek, Meagan Christiansen, Kenneth Nelson Jr., Mary Fearn, Loren Anderson, Ruth Dawson, Rasmuson Foundation, Ouzinkie Native Corporation, Marty and Andrea Shuravloff, Denise Berger, Sarah Lukin, Kodiak Sno Bruins, America Seafood's CO, ANC Office Jar, Patricia Kozak, Afognak Native Corporation, Robert and Galena Nelson, Roger Malutin, Nancy Nelson, Malia Villegas Pacific Freightways, Denny Knagin, Lydia Olsen, George and Peter Squartsoff, Charlie Jerling, Rick Borton, Adam Borton, Frank Peterson, Fish and Wildlife, Tonya Lee, Jud Brentenson and Healthy Tomorrows.



Native Village of Afognak

323 CAROLYN STREET, KODIAK, AK 99615

Place
Stamp
Here

TRIBAL COUNCIL

Loretta Nelson, Chairman
Meagan Christiansen, Vice Chairman
Jim Dunham, Secretary
Loren Anderson, Member
Mary Fearn, Member
Kenny Nelson Jr., Member
Malia Villegas, Member

STAFF

Melissa Borton, Tribal Administrator
Nancy Nelson, Program Administrator
Shurina Skonberg, Finance Manager
Denise Malutin, Cultural Programs Coordinator
Kari Sherod, Language Program Manager
Taletha Gertz, Program Manager
Nina Gronn, Office Coordinator
Lynda Lorensen, Alutiiq Language Education Coordinator
Bessie Lea Weston, Environmental Program Assistant
Sean Hales, Alutiiq Language Program Assistant
Stacey Simmons, Development Director

*Stay connected with us by liking our
Facebook page "Native Village of
Afognak" and keep up to date with events
and Dig Afognak Camp!*

907-486-6357
907-486-6529 FAX
WWW.AFOGNAK.ORG



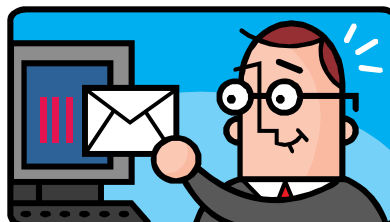
Like Us On
facebook

Special Announcements



The answers to the last newsletter's
old Afognak photo is L to R
Sut Larsen, Harry Nielsen, Harry Knagin.

If you have a special
announcements that you would
like to share in our newsletter
please email
Nina at nina@afognak.org.



Don't forget to mark your
calendars for
NVA's Annual Meeting &
Election
September 27th at 12:00pm
at the ANC building across
the bridge